

# SKLOKERAMICKÁ VARNÁ DOSKA

## NÁVOD NA OBSLUHU



# PHILCO



*Famous for Quality the World Over*

**PHS 604 DC**

**Vážený zákazník,**  
**Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.**

# OBSAH

<b>ČASŤ 1. BEZPEČNOSŤ .....</b>	<b>2</b>
<b>ČASŤ 2. POPIS SPOTREBIČA.....</b>	<b>5</b>
2.2 Ovládaci panel.....	5
2.3 Informácie o spotrebiči .....	5
2.4 Princíp fungovania varnej dosky .....	6
2.5 Pred použitím novej sklokeramickej varnej dosky.....	6
2.6 Technické špecifikácie .....	6
<b>ČASŤ 3. PREVÁDZKA PRODUKTU.....</b>	<b>7</b>
3.1 Dotykové ovládacie prvky .....	7
3.2 Volba správnej varnej nádoby .....	7
3.3 Spôsob používania .....	8
<b>ČASŤ 4. POKYNY TÝKAJÚCE SA VARENIA .....</b>	<b>15</b>
4.1 Tipy na varenie .....	15
<b>ČASŤ 5. NASTAVENIE TEPLA .....</b>	<b>16</b>
<b>ČASŤ 6. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE .....</b>	<b>17</b>
<b>ČASŤ 7. RADY A TIPY.....</b>	<b>18</b>
<b>ČASŤ 8. INŠTALÁCIA .....</b>	<b>19</b>
8.1 Volba inštaláčného vybavenia.....	19
8.2 Pred umiestnením upevňovacích držiakov .....	21
8.3 Upozornenia .....	22
8.4 Pripojenie varnej dosky k sieťovému napájaniu .....	22

## ČASŤ 1. BEZPEČNOSŤ

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI VO VEKU 8 ROKOV A VIAC A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSTAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÍ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A CHÁPU PRÍPADNÉMU NEBEZPEČENSTVU.

DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.

ČISTENIE A POUŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNEJ SITUÁCIE.

SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.



UPOZORNENIE, HORÚCI POVRCH

**UPOZORNENIE:** AK JE POVRCH POPRASKANÝ, VYPNITE SPOTREBIČ, ABY STE ZABRÁNILI MOŽNOSTI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

**UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ A JEHO PRÍSTUPNÉ ČASTI SA PRI POUŽÍVANÍ STÁVAJÚ HORÚCIMI.

MUSÍ SA ZABRÁNIŤ PRÍSTUPU DEŤOM MLADŠÍM AKO 8 ROKOV, AK NIE SÚ TRVALO POD DOHĽADOM.

NEPOUŽÍVAJTE DRSNÉ ABRAZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY ALEBO OSTRÉ KOVOVÉ ŠKRABKY NA ČISTENIE SKIEL DVIEROK RÚRY/ SKLENENÝCH ODKLÁPACÍCH KRYTOV VARNEJ DOSKY, PRETOŽE MÔŽU POŠKRIABAŤ POVРCH, ČO MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ROZBITIE SKLA.

NA VARNÉ DOSKY SA NESMIE POUŽÍVAŤ PARNÝ ČISTIČ.

KOVOVÉ PREDMETY AKO SÚ NOŽE, VIDLIČKY, LYŽICE A POKRIEVKY SA NEMAJÚ UMIESTŇOVAŤ NA VARNÚ DOSKU, PRETOŽE SA MÔŽU ZOHRIAŤ.

TENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA PREVÁDZKU POMOCOU VONKAJŠIEHO ČASOVÉHO SPÍNAČA ALEBO SAMOSTATNÉHO SYSTÉMU DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA.

**UPOZORNENIE:** VARENIE BEZ DOZORU NA VARNEJ DOSKE S TUKOM ALEBO OLEJOM MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ A MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK VZNIK POŽIARU.

NIKDY SA NEPOKÚŠAJTE UHASIŤ POŽIAR VODOU, ALE VYPNITE SPOTREBIČ A POTOM PLAMENE ZAKRYTE NAPRÍKLAD POKRIEVKOU ALEBO PROTIPOŽIARNOU PRIKRÝVKOU.

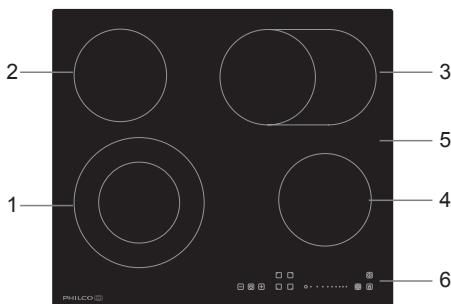
**UPOZORNENIE:** PROCES VARENIA MUSÍ BYŤ POD DOHĽADOM.  
KRÁTKODOBÝ PROCES VARENIA MUSÍ BYŤ POD DOHĽADOM  
NEPRETRŽITE.

**UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU:  
NEODKLADAJTE ŽIADNE PREDMETY NA VARNÉ POVRCHY.

**UPOZORNENIE:** POUŽÍVAJTE LEN OCHRANNÉ KRYTY VARNEJ DOSKY SKONŠTRUOVANÉ VÝROBCOM VARNÉHO SPOTREBIČA ALEBO UVEDENÉ VÝROBCOM SPOTREBIČA V NÁVODE NA OBSLUHU AKO VHODNÉ, ALEBO OCHRANNÉ KRYTY VARNEJ DOSKY PANELA VSTAVANÉHO V SPOTREBIČI. POUŽÍVANIE NESPRÁVNÝCH OCHRANNÝCH KRYTOV MÔŽE SPÔSOBIŤ NEHODY.

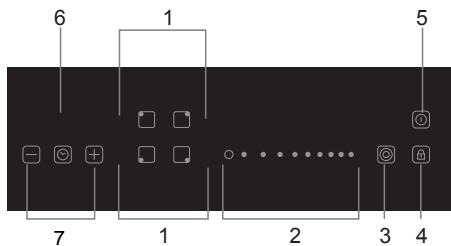
## ČASŤ 2. POPIS SPOTREBIČA

### 2.1 Pohľad zhora



1. Varná zóna s výkonom max. 1000/2200 W
2. Varná zóna s výkonom max. 1200 W
3. Varná zóna s výkonom max. 1100/2000 W
4. Varná zóna s výkonom max. 1200 W
5. Sklokeramický povrch varnej dosky
6. Ovládací panel

### 2.2 Ovládací panel



1. Tlačidlá na výber varnej zóny
2. Posuvný ovládač na nastavenie výkonu
3. Tlačidlo duálnej zóny
4. Tlačidlo uzamknutia tlačidiel
5. Tlačidlo ZAP/VYPŽ
6. Tlačidlo časovača
7. Tlačidlá na nastavenie časovača

### 2.3 Informácie o spotrebiči

Mikropočítačová sklokeramická varička spĺňa najrôznejšie požiadavky v kuchyni vďaka odporovému výhrevnému káblu, mikropočítačovému ovládaniu a možnosti nastaviť rôzny výkon. Jedná sa tak o optimálnu volbu pre moderné rodiny.

Sklokeramická varička je zameraná na zákazníka a má preto prispôsobený design. Vyznačuje sa bezpečným a spoloahlivým výkonom a prispieva tak k tomu, aby bol Váš život pohodlný a mohli ste si úplne užívať všetky radosti, ktoré Vám život ponúka.

## **2.4 Princíp fungovania varnej dosky**

Táto sklokeramická varná doska využíva na ohrev odporový výhrevný kábel. Výstupní výkon sa upravuje pomocí dotykových ovládacích prvkov.

## **2.5 Pred použitím novej sklokeramickej varnej dosky**

- Prečítajte si tento návod a osobitne si prečítajte časť „Bezpečnostné upozornenia“.
- Odstráňte všetku ochrannú fóliu, ktorá môže byť stále na sklokeramickej varnej doske.

## **2.6 Technické špecifikácie**

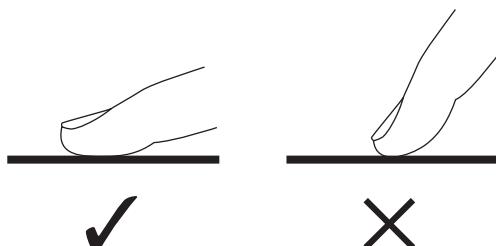
Varná doska	PHS 604 DC
Varné zóny	4 zóny
Napájacie napätie	220-240 V~ 50 Hz / 60 Hz
Inštalovaný elektrický výkon	6000 - 7200 W
Rozmery výrobku D × Š × V (mm)	590 x 520 x 55
Vstavané rozmery A × B (mm)	560 x 490

Hmotnosť a rozmery sú približné. Pretože sa neustále snažíme zdokonaľovať naše výrobky, môžeme bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť špecifikácie a dizajn výrobku.

## ČASŤ 3. PREVÁDZKA PRODUKTU

### 3.1 Dotykové ovládacie prvky

- Ovládacie prvky reagujú na dotyk, takže nemusíte vyvíjať žiadny tlak.
- Použite bruško prsta, nie jeho špičku.
- Zakaždým, keď je zaregistrovaný dotyk, budete počuť zvukový signál.
- Dabajte na to, aby boli ovládacie prvky vždy čisté, suché a aby ich nezakrývali žiadne predmety (napr. riad alebo utierka). Dokonca aj tenká vrstva vody môže spôsobiť problémy s ovládaním.

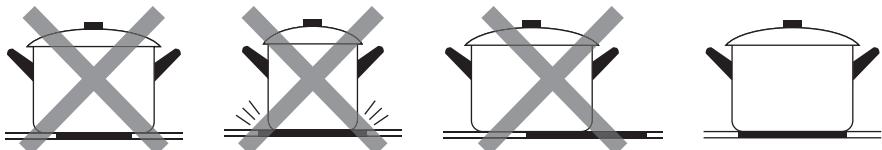


### 3.2 Volba správnej varnej nádoby

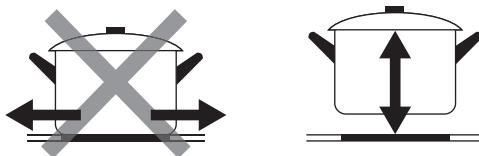
Nepoužívajte varné nádoby s ostrými hranami alebo zaobleným dnom.



Uistite sa, že je dno varné nádoby hladké, celou plochou prilieha k sklokeramickému povrchu varnej dosky a má rovnakú veľkosť ako zvolená varná zóna. Varnú nádobu vždy umiestnite do stredu varnej zóny.



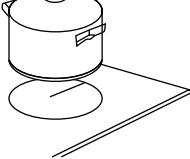
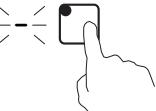
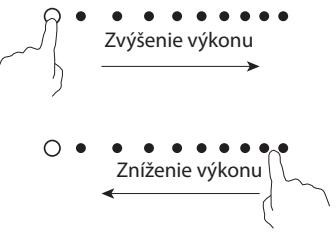
Varné nádoby vždy zo sklokeramickej varnej dosky zdvihnite – neposúvajte ich, pretože by mohli poškriabať sklo.



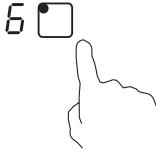
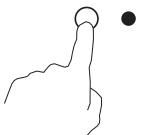
## 3.3 Spôsob používania

### 3.3.1 Začatie varenia

Po zapnutí zaznie jeden akustický signál, všetky kontrolky sa na 1 sekundu rozsvietia a potom zhasnú, čo znamená, že sa sklokeramická varná doska nachádzava v pohotovostnom režime.

Dotknite sa tlačidla ZAP./VYP.  Na všetkých kontrolkách sa zobrazí „-“.	
Na varnú zónu položte vhodnú varnú nádobu, ktorú chcete používať. <ul style="list-style-type: none"><li>Uistite sa, či je dno varnej nádoby a povrch varnej zóny čistý a suchý.</li></ul>	
Dotknite sa tlačidla pre výber požadovanej varnej zóny. Rozbliká sa príslušná kontrolka.	
Pomocou posuvného ovládača nastavte požadovaný výkon. <ul style="list-style-type: none"><li>Ak do 1 minúty nezvolíte požadované nastavenie výkonu, sklokeramická varná doska sa automaticky vypne. a budete musieť začať znova od kroku 1.</li><li>Počas varenia môžete výkon varnej zóny kedykoľvek upraviť.</li><li>Pomocou posuvného ovládača môžete nastaviť výkon varnej zóny v rozmedzí od 0 do 9.</li></ul>	 <p>Zvýšenie výkonu</p> <p>Zniženie výkonu</p>

### 3.3.2 Dokončenie varenia

Dotknite sa ovládača voľby varnej zóny, ktorú chcete vypnúť.	
Vypnite varnú zónu dotykom na posuvný ovládač v oblasti "O".	
Dotykom tlačidla ZAP./VYP.  vypnete celú varnú dosku.	



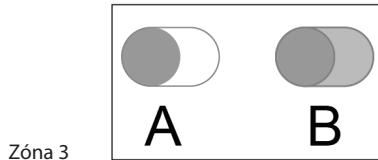
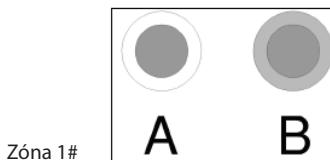
#### Dejte si pozor na horúce povrhy

„H“ ukazuje, ktorá varná zóna je horúca na dotyk. Zmizne po ochladnutí povrchu na bezpečnú teplotu. Môže sa použiť aj ako funkcia pre úsporu energie, ak chcete ohriať ďalšie varné nádoby, použite horúcu varnú dosku.



### 3.3.3 Používanie funkcie duálnej varnej zóny

- Táto funkcia je dostupná len pre varné zóny 1# a 3#.
- Duálna varná zóna má dve varné oblasti, ktoré môžete použiť – vnútorná a vonkajšia oblasť. Môžete použiť vnútornú oblasť (A) samostatne alebo spolu s vonkajšou oblasťou (B).



Aktivácia duálnej varnej zóny	
Stlačte tlačidlo pre výber varnej zóny, pre ktorú chcete aktivovať funkciu duálnej varnej zóny (napr. úroveň výkonu je 6).	
Ked' sa rozblíká indikátor nastavenia výkonu, stlačte „⑩“.	
Po uplynutí 5 sekúnd prestane indikátor blikať, aktivuje sa funkcia duálnej varnej zóny a na displeji sa zobrazuje úroveň výkonu „6“ striedavo s „=“.	

#### Deaktivácia duálnej varnej zóny

Stlačte tlačidlo pre výber varnej zóny, pre ktorú chcete deaktivovať funkciu duálne varnej zóny. Rozblíká sa indikátor výkonu. Potom stlačte „⑩“, funkcia duálnej varnej zóny sa deaktivuje a úroveň výkonu sa vráti na hodnotu „6“.

#### Poznámka:

- 1 Funkcia duálnej varnej zóny je dostupná len pre varné zóny 1# a 3#.
- 2 Výkon varnej zóny je možné nastaviť v rozsahu od 1 do 9.
- 3 Funkciu duálnej varnej zóny je možné aktivovať len vtedy, keď je zvolená varná zóna 1# alebo 3#.

### 3.3.4 Uzamknutie ovládacích prvkov

- Ovládacie prvky môžete uzamknúť, aby ste zabránili neúmyselnému použitiu (napríklad aby deti omylom nezapínali varné zóny).
- Ak sú ovládacie prvky uzamknuté, všetky ovládacie prvky okrem ovládacieho prvku ZAP/VYP sú deaktivované.

Uzamknutie ovládacích prvkov	
Dotknite sa ovládacieho prvku zámku ⑩.	Indikátor časovača zobrazí „Lo“
Odomknutie ovládacích prvkov	
Na chvíľu sa dotknite a podržte ovládač zámku ⑩.	

**⚠** Ak je varná doska v režime uzamknutia, všetky ovládacie prvky sú deaktivované s výnimkou ZAP/VYP ⑩ a v prípade potreby môžete sklokeramickú varnú dosku vypnúť pomocou ovládača ZAP/VYP ⑩, ale pri ďalšom použití budete musieť varnú dosku najskôr odomknúť.

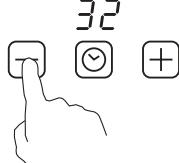
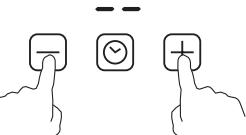
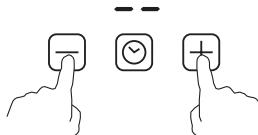
### 3.3.5 Použitie časovača

Časovač môžete použiť dvoma rôznymi spôsobmi:

- Môžete ho použiť ako minútku, ak súčasne na varnej doske varíte. V takom prípade časovač nevypne žiadnu varnú zónu po uplynutí nastaveného času.
- Môžete ho nastaviť tak, aby po uplynutí nastaveného času vypol jednu alebo viac varných zón. Maximálne nastavenie časovača je 99 minút.

#### a) Použitie časovača ako minútky

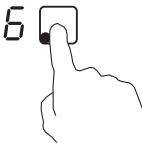
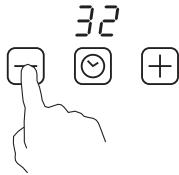
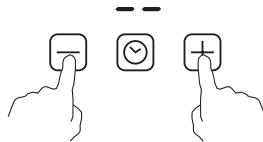
##### Ak nezvolíte žiadnu varnú zónu

Uistite sa, či je varná doska zapnutá. Používať len vtedy, keď je niektorá varná zóna zapnutá.	
Dotknite sa tlačidla časovača; kontrolka časovača sa rozblíká.	
Pomocou tlačidiel „-“ a „+“ nastavte požadovanú hodnotu. Kontrolka minútky sa rozblíká a na displeji sa zobrazí nastavený čas.	
Súčasným dotykom „-“ a „+“ časovač zrušíte a na displeji minútky sa zobrazí „--“.	
Po nastavení času začne ihneď odpočítavanie. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas a indikátor časovača bude blikáť 5 sekúnd.	
Po uplynutí nastaveného času bude znieť 30 sekúnd akustický signál a indikátor časovača zobrazí „-“.	

Tip:

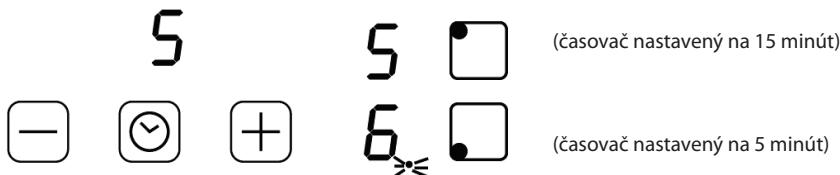
- Dotykom tlačidla „-“ alebo „+“ znížte alebo zvýšte nastavovanú hodnotu o 1 minútu.
- Dotykom a podržaním tlačidla „-“ alebo „+“ znížte alebo zvýšte nastavovanú hodnotu o 10 minút.
- Ak nastavovaná hodnota prekročí 99 minút, časovač sa automaticky vráti na 0 minút.

## b) Nastavenie časovača na vypnutie jednej varnej zóny

Nastavte jednu zónu	
Dotknite sa ovládača voľby varnej zóny, pre ktorú chcete nastaviť časovač.	
Dotknite sa ovládača časovača, začne blikať indikátor minútky a na displeji časovača sa zobrazí „10“.	
Pomocou tlačidla „-“ alebo „+“ nastavte požadovanú hodnotu. Indikátor minútky sa rozblíká a na displeji sa zobrazí nastavený čas.	
Súčasným dotykom „-“ a „+“ časovač zrušíte a na displeji minútky sa zobrazí „--“.	
Po nastavení času sa ihned začne odpočítavanie. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas a indikátor časovača bude blikať 5 sekúnd.	

## Nastavenie časovača pre vypnutie viac ako jednej varnej zóny

- a) Ak nastavíte časovač pre niekoľko varných zón súčasne, na displeji časovača sa zobrazí najkratší čas (príklad: časovač varnej zóny 1# je nastavený na 5 minút, časovač varnej zóny 2# je nastavený na 15 minút, na displeji časovača sa zobrazuje „5“).
- POZNÁMKA: Bliká červená bodka zodpovedajúca varnej zóne.



- b) Hned' ako uplynie nastavený čas, príslušná varná zóna sa vypne. Potom sa na displeji zobrazí nový najkratší čas a rozblíká sa bodka zodpovedajúcej varnej zóny.



- c) Po uplynutí nastaveného času sa príslušná varná zóna automaticky vypne.



### Poznámka:

- a) Červená bodky vedľa indikátora úrovne výkonu sa rozsvieti, čo znamená, že je zvolená varná zóna.



- b) Ak chcete po nastavení časovača zmeniť nastavenú hodnotu, začnite krokom 1.

### **3.3.5 Ochrana pred prehriatím**

Teplotní snímač monitoruje teplotu vo vnútri sklokeramické varné dosky. Ak je zistená teplota nadmerne vysoká, sklokeramická varná doska sa automaticky vypne.

### **3.3.6 Upozornenie na zostatkové teplo**

Varná zóna zostáva teplá aj určitý čas po vypnutí. Indikátor „H“ Vás upozorňuje na to, ktorá varná zóna je ešte horúca na dotyk.

### **3.3.7 Prednastavené funkčné časy**

Automatické vypnutie je bezpečnostná ochranná funkcia pre vašu sklokeramickú varnú dosku. Ak zabudnete vypnúť varenie, vypne sa automaticky. Prednastavený funkčný čas pre rôzne úrovne výkonu je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Úroveň výkonu	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Prednastavený funkčný čas (hodina)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

## ČASŤ 4. POKYNY TÝKAJÚCE SA VARENIA



Pri vyprážaní budte opatrní, pretože olej a tuk sa veľmi rýchlo zahrevajú, hlavne ak používate funkciu „PowerBoost“. Pri extrémne vysokých teplotách sa olej a tuk samovoľne vznetia, čo predstavuje vážne riziko požiaru.

### 4.1 Tipy na varenie

- Keď jedlo začne variť, znížte nastavenie teploty.
- Použitie pokrívky skracuje čas varenia a šetrí energiu tým, že udržuje teplo.
- Minimalizujte množstvo tekutiny alebo tuku, aby ste skrátili čas varenia.
- Keď sa jedlo ohreje, začnite variť pri vysokej teplote a následne ju znížte.

#### 4.1.1 Dusenie, varenie ryže

- K vareniu dochádza pod bodom varu pri teplote okolo 85 °C, keď občas len stúpajú bubliny na povrch tekutiny na varenie. Je to kľúč k vynikajúcim polievkam a jemným duseným mäsám, pretože chute sa vyvijajú bez toho, aby sa jedlo prevarilo. Mali by ste tiež uvařiť omáčky na báze vajec a múky zahustené pod bodom varu.
- Niektoré úlohy, vrátane varenia ryže absorpčnou metódou, môžu vyžadovať nastavenie vyššie ako najnižšie nastavenie, aby sa jedlo správne varilo v odporúčanom čase.

#### 4.1.2 Pečenie steaku

Príprava štavnatých steakov:

1. Pred varením nechajte mäso odstáť pri izbovej teplote približne 20 minút.
2. Zohrejte panvicu s hrubým dnom.
3. Potrite obe strany steaku olejom. Do horúcej panvice nakvapkajte malé množstvo oleja a potom mäso položte na horúcu panvicu.
4. V priebehu prípravy steak otočte iba raz. Presný čas prípravy bude závisieť od hrúbky steaku a od toho, ako ho chcete mať prepečený. Časy sa môžu lísiť od približne 2 - 8 minút na jednu stranu. Stlačte steak a zistite, ako je prepečený - čím pevnnejší bude, tým viac bude „well done“.
5. Nechajte steak odpočívať na teplom tanieri niekoľko minút, aby sa pred podávaním uvoľnil a stal sa jemným.

#### 4.1.3 Vyprážanie

1. Vyberte si indukčne kompatibilný wok s plochým dnom alebo veľkú panvicu.
2. Majte pripravené všetky ingredience a vybavenie. Vyprážanie by malo byť rýchle. Ak pripravujete veľké množstvo pokrmu, pripravujte jedlo v niekolkých menších dávkach.
3. Panvicu krátko predhrejte a pridajte dve polievkové lyžice oleja.
4. Najskôr pripravte akékolvek mäso, odložte nabok a udržujte v teple.
5. Vyprážte zeleninu. Keď je horúca, ale stále chrumkavá, prepnite varnú zónu na nižšie nastavenie, vráťte mäso na panvicu a pridajte omáčku.
6. Prísady jemne premiešajte, aby ste sa uistili, že sú dostatočne tepelne upravené.
7. Podávajte ihned.

## ČASŤ 5. NASTAVENIE TEPLA

Nižšie uvedené nastavenia sú iba orientačné. Presné nastavenie bude závisieť od niekolkých faktorov, vrátane vášho riadu a množstva vareného pokrmu. Experimentujte s indukčnou varnou doskou a vyhľadajte nastavenia, ktoré vám najviac vyhovujú.

Nastavenie tepla	Vhodnosť
1 - 2	<ul style="list-style-type: none"><li>jemné ohrevanie malých množstiev potravín</li><li>topenie čokolády, masla a potravín, ktoré sa rýchlo pripália</li><li>jemné varenie</li><li>pomalé zohrievanie</li></ul>
3 - 4	<ul style="list-style-type: none"><li>opäťovné zohrievanie</li><li>rýchle varenie</li><li>varenie ryže</li></ul>
5 - 6	<ul style="list-style-type: none"><li>palacinky</li></ul>
7 - 8	<ul style="list-style-type: none"><li>opekanie</li><li>varenie cestovín</li></ul>
9	<ul style="list-style-type: none"><li>vyprážanie</li><li>oškvarenie</li><li>privádzanie polievky do varu</li><li>varenie vody</li></ul>

## ČASŤ 6. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Čo?	Ako?	Dôležité!
Každodenné znečistenie na skle (odtlačky prstov, stopy, škvry) spôsobené jedlom alebo nesladké škvry na skle.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vypnite napájanie varnej dosky.</li><li>2. Keď je sklo stále teplé (ale nie horúce!), naneste čistiaci prostriedok na varné platne.</li><li>3. Opláchnite a utrite dosucha čistou tkaninou alebo papierovou utierkou.</li><li>4. Znova zapnite napájanie varnej dosky.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keď je vypnuté napájanie varnej dosky, nebude znázornená žiadna indikácia „horúceho povrchu“, ale varná zóna môže byť stále horúca! Budte mimoriadne opatrní.</li><li>• Sklo môžu poškriabať drôtenky, niektoré vlákna z nylonu a drsné/ hrubé čistiace prostriedky. Vždy si prečítajte štítok, aby ste si overili, či je váš čistič vhodný.</li><li>• Nikdy nezanechávajte zvyšky po čistení na varnej doske: sklo sa môže znečistiť.</li></ul>
Sladké pokrmy, marmelády a zrnká cukru.	Vypnite varnú dosku hlavným vypínačom.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Čo najskôr odstráňte škvry, ktoré zostali roztopeným a sladkým jedlom alebo vyliatím. Ak ich necháte na skle vychladnúť, môže byť ľahké ich odstrániť alebo dokonca trvalo poškodiť povrch skla.</li><li>• Nebezpečenstvo porenia: Keď je bezpečnostný kryt zasunutý, čepel v škrabke je ostrá ako britva. Používajte ju s mimoriadnou starostlivosťou a vždy skladujte bezpečne a mimo dosahu detí.</li></ul>
Škvry na dotykových ovládacích prvkoch.	Vypnite varnú dosku hlavným vypínačom.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varná doska sa môže zapípať a dotykové ovládacie prvky nemusia fungovať, pokiaľ je na nich tekutina. Pred opäťovným zapnutím varnej dosky sa uistite, či ste oblast dotykového ovládania utreli dosucha.</li></ul>

## ČASŤ 7. RADY A TIPY

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Sklokeramickú varnú dosku nie je možné zapnúť.	Bez napájania.	Skontrolujte, či je sklokeramická varná doska pripojená k zdroju napájania a či je zapnutá. Skontrolujte, či vo vašej domácnosti alebo oblasti nedošlo k výpadku napájania. Ak ste skontrolovali všetko a problém pretrváva, zavolajte kvalifikovaného technika.
Dotykové ovládacie prvky nereagujú.	Ovládacie prvky sú uzamknuté.	Odomknite ovládacie prvky. Pokyny nájdete v časti „Používanie sklokeramickej varnej dosky“.
Dotykové ovládacie prvky sa ľahko obsluhujú.	Na ovládacom paneli môže byť slabá vrstva vody alebo pri dotyku ovládacích prvkov možno používať špičku prstu.	Uistite sa, či je oblasť dotykového ovládania suchá a keď sa dotýkate ovládacích prvkov, používajte bruško prsta.
Sklo je poškribané.	Kuchynské varné nádoby s drsným povrhom.  Používajú sa nevhodné abrazívne čistiace prostriedky.	Používajte riad s rovnými a hladkými dlnami. Pozrite si časť „Volba správnej varnej nádoby“.  Pozrite si časť „Starostlivosť a čistenie“.
Niektoré varné nádoby vydávajú praskavé alebo cvakavé zvuky.	Môže to byť spôsobené konštrukciou vašich varných nádob (vrstvy rôznych kovov rôzne vibrujú).	To je bežné pre varné nádoby a neznamená to poruchu.

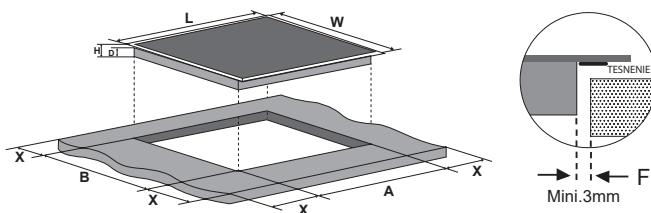
## ČASŤ 8. INŠTALÁCIA

### 8.1 Volba inštalačného vybavenia

Vyrežte pracovnú plochu podľa rozmerov uvedených na obrázku.

Na účely inštalácie a použitia sa musí okolo otvoru zachovať minimálny priestor 50 mm. Hrúbka pracovnej plochy musí byť minimálne 30 mm. Vyberte materiál odolný voči teplu a izolovaný pracovný povrch (drevo a podobný vláknitý alebo hygroskopický materiál sa nesmie používať ako materiál pracovného povrchu, pokiaľ nie je impregnovaný), aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom a väčšej deformácií spôsobenej tepelným žiareniom z varnej dosky. Ako je uvedené nižšie:

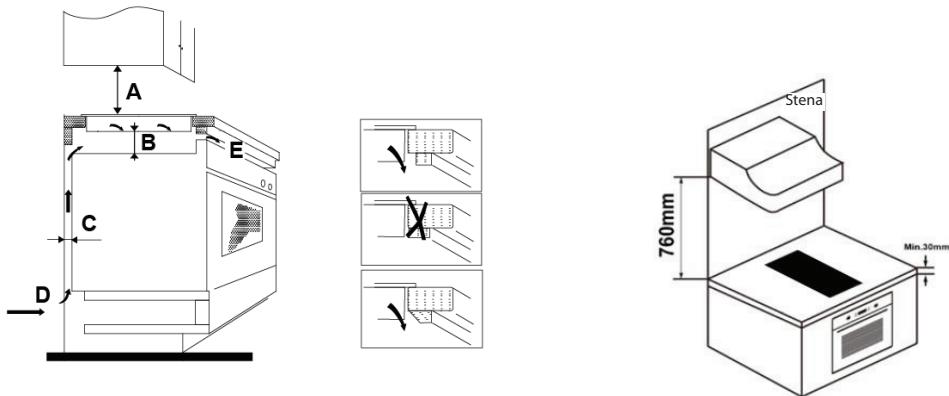
 Poznámka: Bezpečná vzdialenosť medzi stranami varnej dosky a vnútornými povrchmi pracovnej plochy by mala byť najmenej 3 mm.



L (mm)	W (mm)	H (mm)	D (mm)	A (mm)	B (mm)	X (mm)	F (mm)
590 mm	520 mm	55	51	560+4 +1	490+4 +1	50 mini	3 mini

Za každých okolností sa uistite, či je sklokeramická varná doska dobre vetraná a či nie je zablokovaný vstup a výstup vzduchu. Skontrolujte, či je sklokeramická varná doska v dobrom stave. Ako je uvedené nižšie.

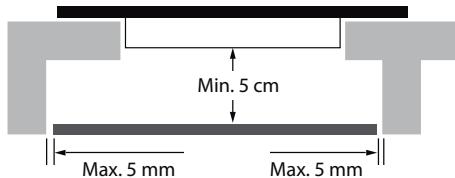
 Poznámka: Bezpečná vzdialenosť medzi varnou doskou a skrinkou nad varnou doskou by mala byť najmenej 760 mm.



A (mm)	B (mm)	C (mm)	D	E
760	50 min.	20 min.	Prívod vzduchu	Výstup vzduchu 5 mm

## VAROVANIE: Zabezpečenie adekvátnej ventilácie

Uistite sa, či je sklokeramická varná doska je dobre vetrana a či nie je zablokovaný vstup a výstup vzduchu. Aby sa predišlo náhodnému dotyku s prehriatou spodnou časťou varnej dosky, alebo aby ste sa pri práci nedostali do kontaktu s neočakávaným elektrickým prúdom, je potrebné vložiť drevenú vložku pripevnenú skrutkami v minimálnej vzdialnosti 50 mm od spodnej časti varnej dosky





Okolo vonkajšej časti varnej dosky sú vetracie otvory. Pri umiestňovaní varnej dosky MUSÍTE zaistiť, aby tieto otvory neboli zablokované pracovnou plochou.

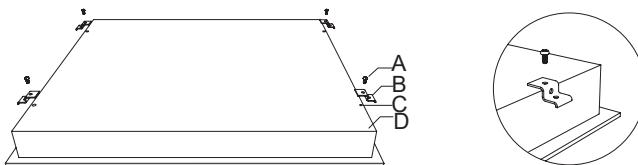


- Uvedomte si, že lepidlo, ktoré spája plastový alebo drevený materiál s nábytkom, musí odolávať teplote neprevyšujúcej 150 °C, aby sa zabránilo rozlepneniu obloženia.
- Zadná stena, prilahlé a okolité povrchy preto musia odolať teplote 90 °C.

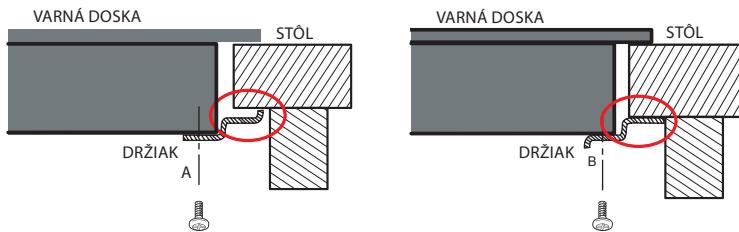
## 8.2 Pred umiestnením upevňovacích držiakov

Umiestnite varnú dosku na stabilný, hladký povrch (použite obal). Nevyvíjajte na ovládace prvky vyčnievajúce z varnej dosky žiadny tlak.

Pripevnite varnú dosku k pracovnej doske pomocou štyroch držiakov. Po uskutočnenej inštalácii sa tieto držiaky nachádzajú na spodnej strane varnej dosky (pozri obrázok).



A	B	C	D
skrutka	držiak	otvor pre skrutku	spodná časť varnej dosky



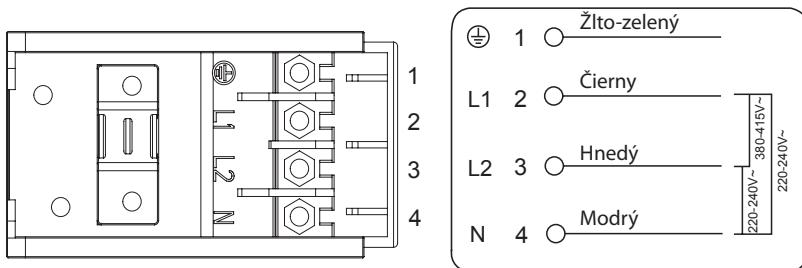
Držiaky sa po inštalácii za žiadnych okolností nesmú dotýkať vnútorných povrchov pracovnej plochy (pozrite si obrázok).

## 8.3 Upozornenia

1. Sklokeramickou varnou dosku musí inštalovať kvalifikovaný personál alebo technik. Máme k dispozícii odborníkov. Operáciu nikdy nevykonávajte sami.
2. Varná doska nesmie byť nainštalovaná priamo nad umývačkou riadu, chladničkou, mrazničkou, práčkou alebo sušičkou bielizne, pretože vlhkosť môže poškodiť elektroniku varnej dosky.
3. Sklokeramická varná doska musí byť inštalovaný tak, aby bolo možné zabezpečiť lepšie tepelné žiarenie na zvýšenie jej spolažlivosti.
4. Stena a oblasť nad povrchom varnej dosky musí odolávať teplu.
5. Vrstvená pracovná doska aj lepidlo musí odolávať teplu, predíde sa tak poškodeniu.
6. Nepoužívajte na čistenie varnej dosky parný čistič.
7. Tato sklokeramická varná doska môže byť pripojená len k zdroju napájania s impedanciou neprekračujúcou 0,427 ohmov. Informáciu o impedancii systému Vám poskytne Váš dodavateľ elektrickej energie.

## 8.4 Pripojenie varnej dosky k sieťovému napájaniu

Zdroj napájania by mal byť pripojený v súlade s príslušnou normou alebo pomocou jednopólového ističa. Spôsob pripojenia je uvedený nižšie.



1. Výmenu napájacieho kábla môže z bezpečnostných dôvodov uskutočniť len technik autorizovaného servisného strediska.
2. Ak pripojíte spotrebič k elektrickej sieti priamo pomocou všepôľového vypínača, vzdialenosť medzi kontaktmi vo vypnutom stave musí byť minimálne 3 mm.
3. Inštalačný technik musí zaistiť správnu inštaláciu v súlade s platnými smernicami a predpismi.
4. Napájací kábel nie je možné ohýbať ani naň vyvíjať tlak.
5. Napájací kábel pravidelne kontrolujte. Jeho výmenu môže uskutočniť len kvalifikovaný technik.



Povrch spodnej časti varnej dosky a napájací kábel nemôže byť po inštalácii prístupný.

## **STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS**

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétné komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte [www.philco.sk](http://www.philco.sk).

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte [www.philco.sk/servisne-miesta](http://www.philco.sk/servisne-miesta).

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

# **POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV**

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

## **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV**



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátach Európskej únie alebo iných európskych štátach vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútrostátnym predpisom o pokutách.

### **Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii**

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### **Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie**

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhľadávame si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

Manufacturer/ Importer to CZ:  
Fast ČR, a.s.  
Praha 10, Černokostelecká 2111  
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

Importer to SK:  
FAST PLUS, a.s.  
Na pántoch 18, 831 06 Bratislava  
SLOVAKIA

Importer to PL:  
FAST Poland Sp. z o. o.  
Ul. Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy  
POLAND



**is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc**